



**POLCARGO
MEDYKA**

14 WRZ. 2016

KIEROWNIK
Gminnego Zakładu Budżetowego
w Lanckoronie
mgr inż. Wacław Radoń



AK 010

Medyka, 02.09.2016 r.

RAPORT Z INSPEKCJI Nr 375/03/12/16

Niniejszym zaświadczamy, iż przeprowadziliśmy pobieranie próbek i inspekcję jakości:

Przedmiot kontroli: WODA PITNA

Zlecający: Gminny Zakład Budżetowy
ul. 3 Maja 587
34-143 Lanckorona

Zamówienie: Umowa nr 17/03/16 z dn. 07.01.2016 r..

Nr zlecenia: 03/12/16

Zakres kontroli: pobór próbek
monitoring przeglądkowy

Miejsce poboru: Wodociągi Lanckorona, SUW Izdebnik

Nr próbek: 214757

Pobranie próbek: pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą
PN-ISO 5667-5; lipiec 2003 r., PN EN ISO 19458;
grudzień 2007 r.

Data pobrania próbek: 24.08.2016 r.

**Data rozpoczęcia
i zakończenia badań:** 24.08-02.09.2016 r.

Wyniki kontroli: Wyniki badań przedstawiono w Raporcie z badań
nr 14240/LB/2016 z 02.09.2016 r. /w zał./.
Badania przeprowadzono przez Ośrodek Badań i
Kontroli Środowiska Sp. z o. o. w Katowicach /AB213/
Raport z pobrania próbek nr 189/II/16 / w zał./.

Ocena zgodności:
Stwierdza się, że woda pobrana w dniu 24.08.2016 r. /nr próbki 214757/ spełnia wymagania Rozporządzenia Ministra
Zdrowia z dnia 13.11.2015 r. w zakresie monitoringu przeglądkowego.

"POLCARGO-MEDYKA"
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161


mgr Wacław Saj

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN
**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROTCIE MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**





OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb oraz pomiarów hałasu, biogazu i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2016-09-02

Strona: 1/3

OBiKŚ 05/3060/2016/LB

RAPORT Z BADAŃ NR 14240 / LB / 2016

Zleceniodawca:

POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.
Oddział w Krakowie

ul. Dobrego Pasterza 48/14

31-416 KRAKÓW

Badany obiekt:

Woda

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Miejsce pobrania:

Wodociąg Lanckorona, SUW Izdebnik

Inne dane:

Woda do spożycia

Próbkobiorca:

Pobieranie i transport: POLCARGO (AK 010)

Data pobierania:

2016-08-24

Data dostarczenia:

2016-08-24

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **214757**

Autoryzujący:

Zatwierdzający:

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Fizykochemicznych
M. Lipińska
mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Instrumentalnych
M. Stefaniak
dr Marta STEFANIAK

ZASTĘPCA KIEROWNIKA
LABORATORIUM
M. Lipińska
mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

STARSZY SPECJALISTA
w Pracowni Badań Biologicznych
P. Olejnik
mgr inż. Patrycja OLEJNIK

RAPORT Z BADAŃ NR 14240/LB/2016

Numer próbki: 214757

	Wynik		Niepewność	
Y Barwa	<5	mg/l Pt		
Y Mętność	0.30	NTU	0.06	NTU
Y Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	<1			
Y Smak / Liczba progowa smaku / TFN	<1			
Y pH	7.3		0.2	
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	285	µS/cm	9	µS/cm
Y Azot amonowy	<0.20	mg/l		
Y Jon amonowy	<0.26	mg/l		
Y Azot azotanowy	0.49	mg/l	0.07	mg/l
Y Azotany	2.2	mg/l	0.3	mg/l
Y Azot azotynowy	<0.020	mg/l		
Y Azotyny	<0.066	mg/l		
Y Bromiany	<2.0	µg/l		
Y Chlorki	12	mg/l	1	mg/l
Y Siarczany	19	mg/l	2	mg/l
Y Fluorki	<0.10	mg/l		
Y Cyjanki ogólne	<0.005	mg/l		
Y Antymon	<1.0	µg/l		
Y Arsen	<1.0	µg/l		
Y Bor	0.033	mg/l	0.003	mg/l
Y Chrom ogólny	<3	µg/l		
Y Aluminium	175	µg/l	18	µg/l
Y Kadm	<0.50	µg/l		
Y Mangan	47	µg/l	5	µg/l
Y Miedź	<0.004	mg/l		
Y Nikiel	<4	µg/l		
Y Ołów	<10	µg/l		
Y Rtęć	<0.5	µg/l		
Y Selen	<1.0	µg/l		
Y Sód (1.00-10.0)	7.32	mg/l	0.73	mg/l
Y Żelazo ogólne	176	µg/l	18	µg/l
Y Akryloamid	<0.040	µg/l		
Y THM - suma	2.6	µg/l	0.8	µg/l
Y Trichlorometan / Chloroform	2.6	µg/l	0.5	µg/l
Y Dichlorobromometan	<1.0	µg/l		
Y Dibromochlorometan	<1.0	µg/l		
Y Tribromometan / Bromoform	<1.0	µg/l		
Y Trichloroetylen / TRI	<1.0	µg/l		
Y Tetrachloroeten / PER	<1.0	µg/l		
Y 1,2-dichloroeten / EDC	<1.0	µg/l		
Y Benzen	<0.5	µg/l		
Y Chlorek winylu	<0.25	µg/l		
Y Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	<0.006	µg/l		
Y Benzo(a)piren	<0.003	µg/l		
Y Pestycydy - suma	<0.050	µg/l		
Y Aldryna	<0.010	µg/l		
Y Dieldryna	<0.010	µg/l		
Y Endryna	<0.010	µg/l		
Y Izodryna	<0.010	µg/l		
Y Ogólny węgiel organiczny / OWO (1.50-20.0)	2.03	mg/l	0.41	mg/l
Y Liczba bakterii grupy coli	0	jtk/100 ml		
Y Liczba Escherichia coli	0	jtk/100 ml		
Y Liczba enterokoków kałowych	0	jtk/100 ml		
Y Liczba Clostridium perfringens	0	jtk/100 ml		
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	98	jtk/1 ml	[80-120]	jtk/ml

Numer próby 214757:

Laboratorium OBIKŚ Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKiŚ/4560/ZL/39-228/2015 wydane dnia 18.11.2015r.

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 24.08.2016r.

Data zakończenia badań biologicznych: 27.08.2016r.

Data zakończenia pozostałych badań: 01.09.2016r.

Barwa: Akceptowalna, bez nieprawidłowych zmian.

Zapach / Liczba progowa zapachu / TON: Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian.

Smak / Liczba progowa smaku / TFN: Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian.

RAPORT Z BADAŃ NR 14240/LB/2016

	Metoda badawcza	Zakres metody	
Y R Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7	5-700	mg/l Pt
Y Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	0.2-800	NTU
Y R Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	PN-EN 1622:2006	1-1000	
Y R Smak / Liczba progowa smaku / TFN	PN-EN 1622:2006	1-16	
Y pH	PN-EN ISO 10523:2012	2.0-12.0	
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888:1999	10-99990	µS/cm
Y Azot amonowy	PN-EN ISO 11732:2007	0.20-100.0	mg/l
Y Jon amonowy	PN-EN ISO 11732:2007	0.26-130.0	mg/l
Y Azot azotanowy	PN-EN ISO 13395:2001	0.20-100.0	mg/l
Y Azotany	PN-EN ISO 13395:2001	0.89-445.0	mg/l
Y Azot azotynowy	PN-EN ISO 13395:2001	0.020-2.50	mg/l
Y Azotyny	PN-EN ISO 13395:2001	0.066-8.25	mg/l
Y Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	2.0-100	µg/l
Y Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	2.0-10000	mg/l
Y Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009	2.0-10000	mg/l
Y Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	0.10-10	mg/l
Y Cyjanki ogólne	PN-80/C-04603/01	0.005-20.0	mg/l
Y Antymon	PB/I/8/C:30.06.2015	1.0-100	µg/l
Y Arsen	PN-EN ISO 11969:1999	1.0-100	µg/l
Y Bor	PN-EN ISO 11885:2009	0.015-500	mg/l
Y Chrom ogólny	PN-EN ISO 11885:2009	3-500000	µg/l
Y Aluminium	PN-EN ISO 11885:2009	10-500000	µg/l
Y Kadm	PN-EN ISO 11885:2009	od 0.50	µg/l
Y Mangan	PN-EN ISO 11885:2009	1.0-500000	µg/l
Y Miedź	PN-EN ISO 11885:2009	0.004-1000	mg/l
Y Nikiel	PN-EN ISO 11885:2009	4-500000	µg/l
Y Ołów	PN-EN ISO 11885:2009	10-500000	µg/l
Y Rtęć	PN-EN 1483:2007	0.50-500	µg/l
Y Selen	PN-ISO 9965:2001	1.0-1000	µg/l
Y Sód (1.00-10.0)	PN-EN ISO 11885:2009	1.00-10000	mg/l
Y Żelazo ogólne	PN-EN ISO 11885:2009	4.0-1000000	µg/l
Y Akryloamid	PB/I/9/C: 01.05.2011	0.040-2.0	µg/l
Y THM - suma	PN-EN ISO 10301:2002	od 1.00	µg/l
Y Trichlorometan / Chloroform	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-250	µg/l
Y Dichlorobromometan	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-250	µg/l
Y Dibromochlorometan	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-250	µg/l
Y Tribromometan / Bromoform	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-250	µg/l
Y Trichloroetylen / TRI	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-250	µg/l
Y Tetrachloroeten / PER	PN-EN ISO 10301:2002	1.0-70	µg/l
Y 1,2-dichloroeten / EDC	PN-EN ISO 10301:2002;	1.0-100	µg/l
Y Benzen	PN-ISO 11423-1:2002	0.5-5000	µg/l
Y Chlorek winylu	PN-EN ISO 10301:2002	0.25-25	µg/l
Y Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005	od 0.006	µg/l
Y Benzo(a)piren	PN-EN ISO 17993:2005	0.003-0.60	µg/l
Y Pestycydy - suma	PN-EN ISO 6468:2002	od 0.050	µg/l
Y Aldryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Dieldryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Endryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Izodryna	PN-EN ISO 6468:2002	0.010-0.60	µg/l
Y Ogólny węgiel organiczny / OWO (1.50-20.0)	PN-EN 1484:1999	1.50-2000	mg/l
Y Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	od 1	jtk/100 ml
Y Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12	od 1	jtk/100 ml
Y Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2: 2004	od 1	jtk/100 ml
Y Liczba Clostridium perfringens	PB/BB/10/B: 04.04.2011	od 1	jtk/100 ml
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222: 2004	od 1	jtk/1 ml

KONIEC RAPORTU

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbkę zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Y – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213, N – badanie nieakredytowane, Y(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji podwykonawcy, (NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników, R – zamieszczony na pierwszej stronie komentarz do wyniku lub wynik poza akredytowanym zakresem metody.

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Niepewność: dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.


Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 „Rozpatrywanie skarg”. Raport może być powielany jedynie w całości.



DB / POL / 4.99c

AK 010

Raport z pobrania próbek Nr 189/II/16		Miejscowość: IZDEBNIK
		Data : 24.08.2016 r.
Nazwa zleceniodawcy : Gminny Zakład Budżetowy w Lanckoronie	Nazwa próbki : WODA PITNA	
	Nr Zlecenia: 03/12/16	
Miejsce pobierania próbek : Wodociąg Lanckorona, SUW Izdebnik	Punkt z którego pobrano próbki : Zawór czerpalny	
Cel pobrania próby (rodzaj badań): Oznaczenie: monitoring przeglądowny		
Rodzaj próbki: jednorazowa		
Data i godzina rozpoczęcia pobierania próbek : 24.08.2016 r.	Data i godzina zakończenia pobierania próbek : 24.08.2016 r.	
Nr normy , Instrukcji , według której dokonano poboru próbek : PN-ISO 5667-5; lipiec 2003 r. i PN EN ISO 19458; grudzień 2007 r.		
Zastosowany sprzęt : Palnik gazowy, termometr S.C./W/46/5, butelki plastikowe i szklane, pojemnik sterylne		
Wielkość próbek , ilość egzemplarzy : 5.0 l + 0.5 l		
Ocena organoleptyczna próbki (barwa , kolor , mętność , zapach): Ciecz przezroczysta, bez zapachu		
Pomiary polowe (rodzaj i wynik pomiaru):		
Warunki meteorologiczne:		
Sposób postępowania z próbką, utrwalania i inne uwagi:próbkę schłodzono do 4°C		
Przedstawiciel Zleceniodawcy nie wnosi zastrzeżeń do sposobu, miejsca i czasu pobrania próbek / wykonania pomiarów.		
..... Imię i nazwisko, podpis współuczestnika	"POLCARGO-MEDYKA" Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów w Obrocie Międzynarodowym Spółka z o.o. 37-732 MEDYKA 161 Imię i nazwisko , podpis pobierającego próbki	
	 mgr Wacław Sej	

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.